

City of South Bend



February– March 2023

Febrero– Marzo 2023

Hello Neighbor,

Hola vecino,

I hope that you and your family are staying healthy and warm this winter!

La subvención de protección contra el plomo de South Bend está actualmente disponible para los hogares elegibles. ¡La subvención cubre hasta \$20,000 en reparaciones seguras con plomo en su hogar sin costo alguno para usted! Los hogares deben cumplir con las pautas de ingresos y tener niños pequeños que vivan o visiten el hogar. Para obtener más información sobre la subvención, visite www.southbendin.gov/lead.

The South Bend Lead Protection Grant is currently available to eligible households. The grant covers up to \$20,000 in lead safe repairs at your home at no cost to you! Households must meet income guidelines and have young children living in or visiting the home. To learn more about the grant visit www.southbendin.gov/lead.

Si va a deshacerse de cualquier cosa electrónica, pintura, productos químicos, etc., recuerde que estos artículos NO se pueden colocar en el basurero, pero se pueden dejar en el Centro de desechos domésticos peligrosos. Ubicada en 828 Kerr Street, la Oficina de Residuos Peligrosos del Hogar acepta los siguientes artículos: aerosoles, baterías, corrosivos, mercurio, pinturas y solventes, pesticidas/herbicidas, venenos (asesinos de ratones, ratas, cucarachas y hormigas), llantas, combustibles/aceites de desecho y lubricantes Para más información llamar al 574.235.9971.

If you are disposing of anything electronic, paint, chemicals, etc., please remember these items CANNOT be placed in your trash bin, but they can be dropped off at the Household Hazardous Waste Facility. Located at 828 Kerr Street, the Household Hazardous Waste accepts the following items: aerosols, batteries, corrosives, mercury, paints and solvents, pesticides/herbicides, poisons (mouse, rat, roach and ant killers), tires, waste fuels/oils and lubricants. For more information, call 574.235.9971.

¿Necesita ayuda con sus facturas de servicios públicos? La asistencia está disponible para los hogares que califican para los gastos de electricidad, calefacción y agua durante los meses de invierno. El Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos es un programa financiado por el gobierno federal que brinda un beneficio anual único durante los meses de invierno. Llame a REAL Services al (574) 232-6501 o visite realservices.org/energy-assistance.

Need help with your utility bills? Assistance is available to qualifying households for electric, heating and water expenses during winter months. The Low-Income Home Energy Assistance Program is a federally funded program that provides a one-time annual benefit during winter months. Call REAL Services at (574) 232-6501 or visit realservices.org/energy-assistance.

¡El Departamento de Policía de South Bend le ofrece otra oportunidad de completar la mayor parte del proceso de pruebas policiales en un solo día! Únase a SBPD para su Winter Prospect Day el sábado 18 de febrero. Solicite antes del 13 de febrero para ser considerado visitando SBPoliceJobs.com.

The South Bend Police Department is offering you another chance to complete most of the police testing process in just one day! Join SBPD for their Winter Prospect Day on Saturday, February 18. Apply by February 13 to be considered by visiting SBPoliceJobs.com.

¡El Transporte Público de South Bend (Transpo) lo invita a asistir a sus jornadas de puertas abiertas y completar su encuesta en línea sobre el plan de tránsito CONNECT! Para obtener una lista de fechas y completar la encuesta, puede visitar connecttransitplan.com/draftplan

The South Bend Public Transportation (Transpo) invites you to attend their open houses and complete their online survey about the CONNECT transit plan! For a list of dates and to complete the survey, you can visit connecttransitplan.com/draftplan

¿Sabes algo? Di algo. Michiana Crime Stoppers ofrece recompensas en efectivo por pistas anónimas que conduzcan al arresto de delinquentes graves. Puede llamar al 574-288-STOP, 800-342-STOP o visitar p3tips.com/203.

Know something? Say something. Michiana Crime Stoppers offers cash rewards for anonymous tips leading to the arrest of felony offenders. You can call 574-288-STOP, 800-342-STOP or visit p3tips.com/203.

¡Siga las páginas de Facebook, Twitter e Instagram de la ciudad de South Bend para conocer los próximos eventos, reuniones y anuncios y actualizaciones importantes de la ciudad!

Follow the City of South Bend's Facebook, Twitter and Instagram pages for upcoming events, meetings and important city announcements and updates!

Wishing you a wonderful month!

¡Te deseo un mes maravilloso!

Mayor James Mueller

Alcalde James Mueller

Local Government Resources & Events

COVID-19 Vaccine

Register for the COVID-19 vaccine and learn more about local clinics at ourshot.in.gov or call 211

Lead Protection Program

Up to \$20,000 in lead safe home repairs. Visit southbendin.gov/lead or call 311 for more information on income qualifications.

South Bend Police Department

701 W. Sample St. | police.southbendin.gov

Solid Waste Management District

828 Kerr St. | (574) 235-9971 | <https://www.sjcindiana.com/2016/Solid-Waste-Management-District-SWMD>

Waste Facility Hours: Monday-Friday 8:30 a.m.-4 p.m.; Saturday 8 a.m.-12 p.m.

Free drop-off for tires, electronics, paint, gasoline, oil, and light bulbs. No medications please.

South Bend Animal Resource Center

512 Eclipse Place | (574) 235-9303

South Bend Venues, Parks & Arts

(574) 299-4765 | sbvpa.org

St. Joseph County Parks

(574) 654-3155 | www.sjcparks.org

See full list of events online

Supporting South Bend Online Resource

southbendin.gov/support

Assistance

Utility Assistance Program

The City of South Bend has expanded its Utility Assistance Program to provide utility relief for qualifying households.

To qualify, you must have a South Bend utility account in your name, receive sewer

service from the City, and have a household income at or below 80% of the area median income.

Eligible households can receive up to \$25.50 off each monthly utility bill.

Apply by visiting southbendin.gov/uap or calling 311.

Michiana Central Service Office

818 E. Jefferson Blvd., Suite A | (574) 234-7007 | michianasober.com

Meeting schedule and events available at michianasober.com

Community

St. Joe County Public Library

304 S. Main St. | (574) 282-4646 | sjcpl.org

- February 20, 6-7pm- "An Evening with Candacy Taylor," in Auditorium
 - March 7, 6-7pm- "Speaking Truth to Power- Discussions on Maria Ressa's 'How to Stand Up to a Dictator,'" in the Community Learning Center
 - March 16, 1-2pm- "Small Business Financial Statements," in classroom D in the Community Learning Center
 - Free income tax assistance- by appointment at the Tutt Branch, Western Branch and LaSalle Branch
-

St. Joseph County Parks

50651 Laurel Road South Bend, IN 46637 | (574) 277-4828 | sjcparks.org

- February 14, 11am-4pm- Valentines Day Ski Tuesday at St. Patrick's County Park.
 - February 18, 10am- Taping Day for maple sap at Bendix Woods County Park
-

South Bend Civic Theatre

403 N. Main St. | (574) 234-1112 | sbct.org

- February 10-19 - "Present Laughter"
 - March 3-12 - Junie B Jones
-

Unity Gardens

3701 Prast Blvd. | (574) 222-2266 | unitygardens.org

- February 28, 5pm-Perfect Pairings at Aloft Hotel
 - Unity Gardens Growing Series- Free classes on gardens. Runs until March 4.
-

Musical Arts Indiana

18211 Kern Rd. | (708) 606-0391 |

musicalartsindiana.org

- February 19, 3pm- "Let your Song be Heard" at the Mennonite Church
-

Arts, Culture & Entertainment

Near Northwest Neighborhood

1007 Portage Ave | (574) 232-9182 | nearnorthwest.org

- "The Local Cup," pay it forward coffee shop open Tuesday, Friday-Sunday
 - "Artist Work Group," 9:30am-noon every Tuesday and Friday
 - February 18, March 18, 11am- Hope for the Hungry Food Pantry
-

The Music Village

333 S. Michigan | (574) 245-7664 |

themusicvillage.org

- Music lessons for all ages
-

- Early Childhood Developmental Music: classes for ages 0-5
 - Acoustic Jams!: Free every Wednesday 6-8pm
-

Century Center

120 Dr Martin Luther King Jr. Blvd. | (574) 235-9711 | centurycenter.org/

- February 25, 1-4pm- South Bend Brewfest 2023
 - March 4, 10am-5pm and March 5, 11am-4pm- For the Love of Art
-

The Studebaker National Museum

201 Chapin St. | (574) 235-9714 |

studebakermuseum.org

- The Top of the Line: Studebaker's President
 - Built to Last: Studebaker Buildings Past & Present
 - February 11-- Trivia Night at the Studebaker
-

The History Museum

808 W. Washington St. | (574) 235-9664

| historymuseumsb.org

- February 11- Electricity and an 1897 Mansion Specialty Tour
 - March 18- Gaslights & Granite Boulders Specialty Tour
 - Unveiled: Wedding Traditions, through April 8, 2023
-